



## PRODOTTO: L'ASSICURAZIONE PER L'ESTERO

Documento informativo sul prodotto assicurativo.

Società assicurativa: Vzajemna zdravstvena zavarovalnica d.d., Slovenija

Prodotto: L'assicurazione per l'estero

### DI CHE TIPO DI ASSICURAZIONE SI TRATTA?

L'assicurazione per l'estero copre le spese per le prestazioni sanitarie urgenti e i servizi correlati durante un viaggio all'estero, in caso di malattia o infortunio. Se previsto dal contratto di assicurazione, l'assicurazione copre anche le prestazioni sanitarie necessarie. L'assicurazione include servizi di assistenza. Ai pacchetti selezionati è possibile aggiungere coperture aggiuntive per il bagaglio e la responsabilità civile all'estero. L'assicurazione può essere stipulata come assicurazione a breve termine o annuale. L'assicurazione è destinata anche agli stranieri per il periodo di permanenza in Slovenia.



### COSA È ASSICURATO?

#### Servizi di assistenza:

- ✓ assistenza 24 ore su 24 in lingua slovena;
- ✓ organizzazione dell'assistenza medica d'urgenza e dei trasporti sanitari d'urgenza;
- ✓ reperibilità alle chiamate telefoniche con possibilità di rimborso delle spese telefoniche;
- ✓ informazioni destinate a Lei e ai Suoi cari.

#### TUJINA - prestazioni sanitarie urgenti

- ✓ spese per cure mediche urgenti;
- ✓ spese per cure odontoiatriche di emergenza;
- ✓ spese per il trattamento di un aggravamento acuto di malattie croniche;
- ✓ spese di trasporto verso l'ospedale o la clinica più vicina e ritorno al luogo di soggiorno all'estero.

#### TUJINA - prestazioni sanitarie urgenti e necessarie

Oltre alle prestazioni sanitarie urgenti di cui al punto precedente, sono coperte:

- ✓ le spese delle prestazioni sanitarie necessarie, comprese le visite e le cure di emergenza durante la gravidanza e il parto;
- ✓ le spese delle prestazioni odontoiatriche necessarie (trattamento del mal di denti, comprese otturazioni dentali e riparazioni di protesi dentarie e sostituzioni di otturazioni);
- ✓ le spese degli ausili oculari standard e delle lenti correttive, come previsto dal sistema sanitario pubblico in Slovenia;
- ✓ le spese delle visite mediche preventive ambulatoriali per bambini e adulti e programmi di prevenzione per la diagnosi precoce del cancro, come previsto dal sistema sanitario pubblico in Slovenia;
- ✓ le spese di riabilitazione (fisioterapia dopo un infortunio);
- ✓ le spese delle vaccinazioni preventive, come previsto dal sistema sanitario pubblico in Slovenia;
- ✓ le spese dei dispositivi medici, come previsto dal sistema sanitario pubblico in Slovenia.

#### TUJINA - ricerca e soccorso, sistemazione in hotel e spese di trasporto verso il Paese d'origine

- ✓ le spese di ricerca e soccorso;
- ✓ le spese di sistemazione in hotel in caso di quarantena o isolamento disposti dalle autorità;
- ✓ le spese di trasporto verso il domicilio o l'ospedale nel Paese d'origine;
- ✓ le spese di sistemazione in hotel e di trasporto per la persona che viaggia con Lei e rimane all'estero per accompagnarLa;

- ✓ le spese di sistemazione in hotel e di trasporto per un Suo familiare, se viaggia da solo;
- ✓ le spese per il rientro di un Suo figlio minorenni;
- ✓ le spese di trasporto della salma;
- ✓ le spese di trasporto per un rientro anticipato d'urgenza nel Paese d'origine, in caso di malattia grave o decesso di un Suo familiare.

#### TUJINA - assistenza legale

- ✓ le spese per l'assistenza legale, l'interprete telefonico e la cauzione.

#### Copertura aggiuntiva bagaglio plus\*

- ✓ spese di alloggio, trasporto verso la sistemazione e pasti in caso di cancellazione del volo o ritardo del volo in coincidenza;
- ✓ indennizzo in caso di smarrimento o furto del bagaglio;
- ✓ spese per l'acquisto di beni di prima necessità (ad es. abbigliamento, calzature, articoli da toeletta, medicinali) in caso di ritardo del bagaglio;
- ✓ spese per il rilascio di documenti d'identità in caso di smarrimento o furto.

#### Copertura aggiuntiva per la responsabilità civile all'estero\*

Copriamo i danni derivanti da richieste di risarcimento di natura civile (comprese le spese legali e di altro tipo) avanzate da terzi nei Suoi confronti sulla base di una richiesta di risarcimento, qualora abbia causato un incidente all'estero.

\*la copertura aggiuntiva può essere aggiunta ad alcuni pacchetti selezionati.



### COSA NON È ASSICURATO?

#### TUJINA:

- ✗ cure che, dal punto di vista medico, non sono necessarie;
- ✗ trasporto a causa di problemi di salute di lieve entità;
- ✗ malattie o lesioni preesistenti al momento della partenza all'estero o dell'arrivo dello straniero in Slovenia, nonché cure per malattie croniche;
- ✗ comportamenti sotto l'effetto di alcol, stupefacenti, medicinali o sostanze psicoattive;
- ✗ realizzazione di faccette dentali, legature, ponti, impianti dentali e altre protesi;
- ✗ rischio assicurativo verificatosi durante lo svolgimento di attività ad alto rischio e sport estremi a livello professionale o ricreativo, salvo nel caso in cui sia stato pagato un premio maggiorato;
- ✗ rischio assicurativo verificatosi a seguito di malattia o infortunio subito durante qualsiasi attività svolta a un'altitudine superiore ai 6.000 m s.l.m.



#### **Copertura aggiuntiva bagaglio plus:**

- ✖ smarrimento o furto di bagagli o documenti d'identità in un luogo accessibile al pubblico;
- ✖ furto di bagagli o documenti d'identità non denunciato alle autorità competenti all'estero entro 24 ore dalla perdita o dal furto e per i quali non sia stato redatto un verbale ufficiale;
- ✖ smarrimento di telefoni cellulari, macchine fotografiche e relativa attrezzatura fotografica, videocamere, computer portatili o tablet, console di gioco e videogiochi, nonché smartwatch.

#### **Copertura aggiuntiva per la responsabilità civile all'estero:**

- ✖ in relazione a una persona che sia una Sua dipendente, un familiare o che conviva con Lei nella stessa abitazione;
- ✖ in relazione a una persona che ha viaggiato con Lei (parenti, amici, conoscenti);
- ✖ a causa del Suo comportamento consapevole contrario alle norme/istruzioni.

Tutte le esclusioni sono elencate nelle condizioni generali.



#### **LA COPERTURA È LIMITATA?**

- | La copertura assicurativa non è valida in Slovenia (ad eccezione degli stranieri residenti in Slovenia) e nel Paese in cui ha la residenza permanente.
- | La copertura assicurativa per i figli che hanno compiuto 26 anni e sono inclusi nell'assicurazione familiare cessa alla scadenza dell'anno assicurativo in cui hanno compiuto 26 anni.
- | L'assicurazione Multitrip è valida per un numero illimitato di partenze per l'estero nell'arco dell'anno assicurativo, per cui la copertura assicurativa per ogni singolo viaggio all'estero dura al massimo i primi novanta (90) giorni.
- | Nell'assicurazione Poslovni Multitrip la copertura assicurativa è valida per il periodo in cui si è in viaggio di lavoro con un apposito incarico del datore di lavoro.
- | Se l'assicurazione scelta include anche la copertura TUJINA – prestazioni sanitarie urgenti e necessarie, è possibile assicurare una persona fino all'età di 80 anni compiuti.

Tutte le limitazioni sono indicate nelle condizioni generali.



#### **DOVE È VALIDA L'ASSICURAZIONE?**

- ✓ Può scegliere un'assicurazione valida in tutto il mondo o solo in Croazia. L'assicurazione per gli stranieri in Slovenia è valida in Slovenia e nei paesi confinanti, mentre con un supplemento è valida in tutta Europa.

Se l'assicurazione scelta include anche la copertura TUJINA – prestazioni sanitarie urgenti e necessarie, la copertura è valida in tutto il mondo ad eccezione di USA, CH, AUS e NZ. Con un supplemento, l'assicurazione è valida in tutto il mondo.



#### **QUALI SONO I MIEI OBBLIGHI?**

- Se si ammala gravemente o si infortuna, oppure ha bisogno di cure ospedaliere o di un trasporto verso il Paese d'origine, deve informare immediatamente, o non appena possibile, il nostro centro di assistenza chiamando il numero +386 1 47 18 777 o scrivendo a [tujina@vzajemna.si](mailto:tujina@vzajemna.si).
- Deve inviarcì la richiesta di far valere l'indennizzo assicurativo entro e non oltre tre (3) mesi dal Suo ritorno nel Paese d'origine.
- Deve fornire dati completi e veritieri.
- Deve informarci in caso di modifica dei dati personali e di altre circostanze rilevanti ai fini dell'assicurazione.
- Deve pagare il premio regolarmente.



#### **QUANDO E COME SI PAGA?**

Il premio va pagato al momento della stipula dell'assicurazione e prima dell'inizio del viaggio, salvo diversamente concordato, secondo le modalità di pagamento concordate con la compagnia di assicurazione.



#### **QUANDO HA INIZIO E QUANDO TERMINA LA COPERTURA ASSICURATIVA?**

La data di inizio dell'assicurazione è indicata sulla polizza. La copertura assicurativa cessa alla fine del periodo indicato sulla polizza come data di scadenza dell'assicurazione. Se all'assicurazione è associata una copertura aggiuntiva di responsabilità civile all'estero, questa cessa anticipatamente se viene pagato il massimale assicurativo di tale copertura.



#### **COME POSSO RECEDERE DAL CONTRATTO?**

- In caso di stipula di un'assicurazione a distanza e per un periodo di un mese o più, è possibile recedere dal contratto assicurativo entro quindici (15) giorni dalla data di stipula dell'assicurazione. Se l'assicurazione è stata stipulata a distanza, per un periodo inferiore a un mese, non è possibile recedere dal contratto assicurativo.
- Il recesso dal contratto assicurativo deve essere comunicato per iscritto.